

# PROTOKOL

## 1.TARAFILAR

1.1. Gençlik ve Spor Bakanlığı merkez ve taşra teşkilatında çalışan personel ve personel yakınları ve Gençlik ve Spor Bakanlığı gencizbiz (Gençlik Merkezi Üyeleri), sporcuyuzbiz (Gençlik ve Spor İl Müdürlüğü Sporcuları), gönüllüyüzbiz (Kredi ve Yurtlarda Kalan Öğrencilerimiz, Gençlik Kampı) üyeleri bundan böyle "Kurum" olarak anılacaktır.

Örnek Mah. Oruç Reis Cad. No:13 Altındağ/ANKARA

Tel: (0312) 596 60 00 /444 0 472

1. Şeyh şamil mah. Dosteli Cd.No:52/1 Selçuklu /KONYA adresinde bulunan Medova Hastanesi bundan böyle " Firma" olarak anılacaktır.

İletişim Tel:

## 2.PROTOKOL KONUSU

İř bu protokol: Medova Hastanesi . Kurum personeli ve yakınlarına, Kurum Üyelerine verilen hizmetlerde uygulanacak indirim oranıdır.

## 3.HİZMET KAPSAMI VE ORANI

3.1.Medova Hastanesi Kurum personeli ve yakınlarına, Kurum Üyelerine ekte belirtilen fiyatlar üzerinden (%10-%20)oranlarda iskonto uygulayacaktır.

3.2. İndirimden yararlanmak isteyen Kurum personeli ve yakınları, Kurum Üyeleri kimlik kartını veya dijital kimlik kartlarını servise sunmak zorundadır.

3.3. Firma ismi yazılacak belirli dönemlerde yapmış olduğu kampanya kapsamındaki indirimlerin merkez tarafından Kurum personeli ve yakınları, Kurum Üyelerine sağlanan indirim oranından fazla olması durumunda kampanya indirimleri geçerli olacaktır.

3.4. Kurumun bu protokolden sorumluluğu kendi iletişim araçları (portal, web, sms, e-posta vb) ile duyuru yapmak olup çıkması muhtemel ihtilaflara karşı sorumluluğu yoktur. Medova Hastanesinin taahhüt ettiği indirim oranına ait bilgiler ve yapılan anlaşmanın duyurusu kurum web portalında anlaşmalı kurumlar arasında ve gencizbiz, sporcuyuzbiz, gönüllüyüzbiz sayfalarında protokol süresince yayınlanacaktır.

## 4.ÖDEME

İşbu protokol konusu hizmetler faturalandırılarak fatura bedeli hizmeti alan kişi tarafından ödenecek olup, kurumun hiçbir yükümlülüğu bulunmamaktadır.

## 5.PROTOKOL SÜRESİ

5.1.İşbu protokol 2(iki) nüsha olarak tanzim edilerek 20/09/2021 tarihinde imza altına alınmıştır ve bu tarihten itibaren 1 (bir) yıl geçerli olacaktır. Protokol, geçerlilik tarihinin sona ermesinden 1 ay önceye kadar taraflarca yazılı olarak feshedilmediği sürece aynı şartlar altında kendiliğinden 1 (bir) yıl uzar.

5.2.Deđiřtirilmesi: Taraflar protokol süresi içerisinde meydana gelebilecek olan değişiklik taleplerini yazılı olarak iletirler. Talepler üzerinde tarafların mutabık kalmaları halinde söz konusu husus bu protokole ek teşkil eder.

5.3.İhtilaf Hali: Bu protokolün tatbik ve tefsirinden dolayı taraflar arasında çıkabilecek tüm ihtilaflarda Ankara Mahkemeleri ve icra Daireleri yetkilidir.

## GENÇLİK VE SPOR BAKANLIğI

  
Akif BAĐIR  
Destek Hizm. Dairesi Bařkanı

BERK AY SAğLIK HİZ. A.Ş.  
Şeyh Şamil Mah. Dosteli Cd. No:52/1  
Selçuklu KONYA  
Tel: 0312 245 06 00  
Fax: 0312 245 06 00  
Sicil No: 274150  
Ticaret Sicil No: 274150  
V.D. 145 425 1122

## **SAĞLIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİ**

### **MADDE 1 - TARAFLAR/TANIMLAR**

İşbu Sağlık Hizmetleri Sözleşmesi (bundan böyle kısaca 'Sözleşme' olarak anılacaktır.) 'Şeyh Şamil Mah. Dosteli Cad. No:52/1 KONYA' adresinde faaliyet gösteren **ÖZEL MEDOVA HASTANESİ** (bundan böyle kısaca '**MEDOVA HASTANESİ**' olarak anılacaktır.) ile diğer tarafta Örnek Mah. Oruç Reis Cad. No:13/A Itındağ /ANKARA adresinde faaliyet gösteren **GENÇLİK VE SPOR BAKANLIĞI** (Bundan böyle kısaca '**KURUM**' olarak anılacaktır.) arasında imzalanmıştır.

İşbu Sözleşme kapsamında gerektiğinde **MEDOVA HASTANESİ** ve **KURUM** ayrı ayrı 'Taraflar', birlikte 'Taraflar' olarak anılacaktır.

### **MADDE 2 - SÖZLEŞMENİN KONUSU**

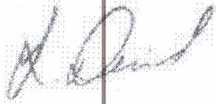
İşbu Sözleşmenin konusunu sözleşmede belirtilen kapsam ve kurallar dahilinde **MEDOVA HASTANESİ** tarafından sunulacak hizmetlerden indirim yapılmasına ilişkin usul ve esaslar ile Taraflar arasındaki karşılıklı hak ve mükellefiyetlerin düzenlenmesi oluşturmaktadır. İşbu Sözleşme '**KURUM**' un talebi sonucu yapılmış olup, **MEDOVA HASTANESİ** açısından talep yaratıcı uygulama ve reklam uygulaması olarak kabul edilemez.

Anlaşma check-up paketleri ile doğum ve acil sağlık hizmetlerini kapsamamaktadır. Kurumdan check-up hizmetlerinin talep edilmesi durumunda ayrıca içerik ve fiyat çalışması yapılabilecektir.

### **MADDE 3 - TARAFLARIN HAK VE YÜKÜMLÜLÜKLERİ**

#### **3.1. MEDOVA HASTANESİ' nin Hak ve Yükümlülükleri:**

- 3.1.1. **MEDOVA HASTANESİ**, hizmet almak isteyen **KURUM personeli ve 1. Derece yakınlarına (anne, baba, eş ve çocukları)** sağlık hizmetlerini eksiksiz olarak yerine getirecektir.
- 3.1.2. **MEDOVA HASTANESİ**, hizmet talebinde bulunan **KURUM personeli veya 1. Derece yakınlarına** anılan **KURUM personeli veya 1. Derece yakını** olduğunu gösteren kartını teşhis edip, resmi kimlik belgesine de bakarak kişileri teşhis eder. Ancak, gerekli gördüğü durumlarda **MEDOVA HASTANESİ' nin** hastanın **KURUM personeli veya 1. Derece yakını olup olmadığı** hususunda **KURUM' dan** bilgi talep etme hakkı saklıdır.



3.2.6. Hasta SGK mevzuatı gereği olarak 15 TL katılım payını ödemek durumundadır. Katılım payı mevzuat gereği indirim kapsamı dışındadır. SGK tarafından hasta katılım payında yapılacak değişiklik olması durumunda; hasta tarafından, SGK' nın belirlediği katılım payı ödemesi yapılır.

#### **MADDE 4 - FATURALANDIRMA / ÖDEME ŞARTLARI**

4.1. SGK güvencesi olmayan / kullanmayan **KURUM personeli ve 1. Derece yakınlarına (anne, baba, eş ve çocukları);** hastanenin cari fiyatları üzerinden ayaktan tedavi hizmetlerinde %20 ve yatarak tedavi hizmetlerinde %10 indirim yapılır.

4.2. SGK güvencesini kullanan **KURUM personeli ve 1. Derece yakınlarına (anne, baba, eş ve çocukları);** ayaktan tedavi hizmetlerinde %20 ve yatarak tedavi hizmetlerinde hastane cari fiyatları üzerinden %10 indirim yapılır.

ÜRÜN VE/VEYA HİZMET ADI	İNDİRİM ORANI
Ayaktan Muayene İşlemleri (Acil Sağlık Hizmetleri ve Prof.-Doçent'lerin Tüm İşlemleri Hariç)	Hastane Fiyat Farkları Üzerinden %20 İndirim
Laboratuvar Hizmetleri	Hastane Fiyat Farkları Üzerinden %10 İndirim
Radyoloji ve Nükleer Tıp	Hastane Fiyat Farkları Üzerinden %10 İndirim
Yaş Gerektiren İşlemlerde Oda Ücretleri	Hastane Fiyat Farkları Üzerinden %10 İndirim
Ameliyathalar – (Tüp Bebek Tedavisi - Doğum Hariç)	İlaç/ Sarf Hariç Farktan %10 İndirim
SGK Kapsamında Olmayan Diğer İşlemler	Hastanenin Cari Fiyatları Geçerlidir.

**Tablo1: İndirim Oranları**

#### **MADDE 5 -SÖZLEŞMENİN SÜRESİ**

İş bu sözleşme, imza tarihinden itibaren 1 yıl süreyle geçerlidir.

#### **MADDE 6 - SÖZLEŞMENİN FESHİ**

Taraflar bir ay öncesinde fesh-i ihbarda bulunmak kaydıyla sözleşme süresince, sözleşmeyi dilediği zaman feshedebilir. Bildirimde noterden keşide tarihi dikkate alınacaktır.

#### **MADDE 7 - GİZLİLİK**

Taraflar işbu Sözleşme süresince ve Sözleşme yürürlüğü sona erse dahi süresiz olarak, işbu Sözleşme' nin ifası sırasında diğer taraf hakkında öğrenecekleri görsel, sözlü, elektronik veya yazılı işlemler ile şirketleri hakkında öğrenecekleri işlemleri, faaliyetleri, mali durumları, iç işleyişleri, müşteri portföyü, pazarlama metotları ile elde ettikleri bilgiler ile



ticari sırları, finansal verileri, anlaşmaları, raporları, iş planı, bilgi notu, hukuki, mali, sözleşmesel teknik veri, tıbbi bilgiler ve diğer belgelerin gizli tutulacağını, yasal bir zorunluluk olmadıkça 3. kişilere açıklamayacaklarını, bu bilgileri hiçbir yerde paylaşmayacaklarını kabul, beyan ve taahhüt ederler. Taraflar Sözleşme' de açıkça belirtilmedikçe diğer tarafın önceden yazılı onayı olmaksızın gizli bilgiyi 3. kişilere herhangi bir şekilde açıklamayacağı, ifşa etmeyeceği, kendi adına veya 3. kişiler adına kullanılmayacağı hususunu kabul, beyan ve taahhüt ederler. Aksi takdirde gizli bilgiyi kullanan taraf diğer tarafın uğrayacağı her türlü zararı tazminle yükümlü olacaktır.

#### **MADDE 8 – TEBLİGAT VE ADRES DEĞİŞİKLİĞİ**

- 8.1. İşbu Sözleşme ile ilgili olmak üzere Taraflar arasında yapılacak olan her türlü tebligat, **MEDOVA HASTANESİ'** nin ve **KURUM'** un sözleşmenin başlangıç kısmında bildirilen adresine yapılacaktır. İşbu Sözleşmeye ilişkin bildirim ve tebligatlar noter vasıtasıyla yapılacak olup, noter vasıtasıyla yapılmayan bir tebligatın karşı tarafa tebliğine ilişkin ispat yükü tebliğe çıkaran taraf uhdesinde kalacaktır.
- 8.2. Tarafların Sözleşme' de belirttikleri adreslerinde herhangi bir değişiklik olması halinde, keyfiyet noter marifeti ile karşı tarafa 10 (on) gün içerisinde bildirilmediği takdirde, Sözleşme' de yazılı olan adreslere gönderilen tebligatlar, muhatabına tebliğ edilmiş sayılacaktır.

#### **MADDE 9 – UYGULANACAK HUKUK VE İHTİLAFLARIN HALLİ**

İşbu Sözleşme Türk Hukuku'na tabi olup, Sözleşme'nin uygulanmasından ve yorumlanmasından doğan ihtilaflarda Konya Mahkemeleri ve İcra Daireleri yetkilidir.

#### **MADDE 10 – KISMİ GECERSİZLİK**

İşbu Sözleşme maddelerinden herhangi birinin herhangi bir nedenden dolayı geçersiz sayılması ya da iptal edilmesi halinde bu hal Sözleşme' nin diğer maddelerinin geçerliliğine etki etmeyecektir.

#### **MADDE 11 – İFADE EDİLMİYEN FERAGAT**

Taraflardan birinin bu sözleşme hükümlerinin diğeri tarafından yerine getirilmesini talep etmemesi bu hükümlerin tamamen yerine getirilmesi gereğini hiçbir şekilde etkilemez. Taraflardan herhangi birinin bu sözleşmenin hükümlerinde birinin bir bölümünün ihlalden doğacak haklarından feragati aynı veya farklı bir maddenin bir sonraki ihlali durumunda da talebinden feragat edeceği anlamına gelmez.



## **MADDE 12 - DEVİR VE TEMLİK YASAĞI**

**KURUM**, işbu Sözleşme' den doğan hak ve yükümlülüklerini **MEDOVA HASTANESİ'** nin yazılı iznini almadan üçüncü kişi veya kişilere devredemez ve temlik edemez.

## **MADDE 13 – MÜCBİR SEBEPLER**

İşbu Sözleşme çerçevesinde bir olayın mücbir sebep sayılabilmesi için; olaydan etkilenen Taraf' ın, gerekli özen ve dikkati göstermiş ve gerekli önlemleri almış olmasına karşın önlenemeyecek, kaçınılamayacak veya giderilemeyecek olması ve bu durumun, Sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerin yerine getirilmesini zaman ve / veya maliyet açısından önemli ölçüde veya tamamen olumsuz yönde etkilemesi gerekir.

Tarafların kendi kontrolü dışında sayılan tabii afet, savaş, terör olayları, hükümet kısıtlamaları, ithalat veya ihracat rejimi, ticari ihtilaf, yangın, patlama, sel veya diğer doğal olaylar ile fabrika ve tesislerin kapatılması ve yahut herhangi diğer bir sebepten, doğrudan veya dolaylı olarak, doğan hiçbir zarar veya ziyandan Taraflar sorumlu olmayacağı gibi bu sebeplerden ötürü yükümlülüklerini ifa edememesinden veya yükümlülüklerinin ifasındaki gecikmelerden sorumlu tutulamaz.

Ancak Tarafların personelinin grev veya işi yavaşlatması ile topluca işe gelmemesi gibi eylemler hiçbir şekilde mücbir sebep hali sayılamaz. Taraflar bu eylemleri önleyecek tedbirleri almakla yükümlüdür.

Mücbir sebebin 30 (otuz) günü aşması durumunda Tarafların Sözleşme' yi derhal ve tazminatsız olarak fesih etme hakkı saklıdır.

## **MADDE 14 –KİŞİSEL VERİLERİN KORUNMASI**

14.1. **MEDOVA HASTANESİ'**, veri işleyen sıfatı ile **KURUM** 'dan iş bu sözleşmenin kurulması veya ifasıyla doğrudan doğruya ilgili olması kaydıyla, sözleşmenin taraflarına ait kişisel verilerin işlenmesinin gerekli olması nedeniyle ve sözleşme kapsamında indirim uygulamasını takip amacıyla aldığı personel kimlik bilgileri ( ad, soy ad kimlik numarası) ve sözleşme içeriğine göre personellerin yakınlarının kimlik bilgileri kişisel verilerin işlenmesine ilişkin tüm eylemlerin/işlemlerin yürürlükte bulunan ve ileride yürürlüğe girebilecek olan



kişisel verilerin korunması alanındaki her türlü mevzuata ilgili kanuni düzenlemelere ve Medova Hastanesi Kişisel Veri Politikası'na uygun olacağını kabul, beyan ve taahhüt eder.

14.2. Mevzuata uygun davranma yükümlülüğünün yanı sıra **MEDOVA HASTANESİ, KURUM** ile yapılan iş bu sözleşme uyarınca gelen hasta ve hastaların sözleşme kapsamında indirimden faydalanma hakkı olan, yakınlarının bilgilerini Medova Hastanesi Kişisel Veri Politikası kapsamında elde etme, kaydetme, depolama ve muhafaza etme de dahil olmak üzere herhangi bir şekilde işleyebileceği her türlü kişisel veri ile ilgili olarak;

a) İlgili Kişi'yi ("kişisel verisi işlenen gerçek kişi") mevzuat uyarınca bilgilendirmeyi/aydınlatmayı Medova Hastanesi Kişisel Veri Politikası kapsamında (İlgili Kişi'nin mevzuat kapsamında sahip olduğu haklar, kişisel verilerin hangi amaçlarla işlenebileceği vb. hususlar dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere) ve rızasını almayı,

b) Kurum'dan sözleşme uyarınca alınan tüm kişisel verileri işbu Sözleşme süresince ve Sözleşme'nin sona ermesinden itibaren süresiz olarak gizli tutmayı; işlenen kişisel verileri sadece işbu Sözleşme'nin ifası amacıyla kullanmayı, başka amaçlarla kullanmamayı ve ilgili mevzuatta öngörülen haller dışında kişisel verileri Kurum'un önceden yazılı şekilde onayını almadan hiçbir şekilde kamu kurum ve kuruluşları da dahil olmak üzere 3. Kişilere ifşa etmemeyi ya da aktarmamayı, çoğaltmamayı ve kopyalamamayı,

c) Kişisel verileri, elde edilme amacının gerçekleştirilmesi için gerekli olandan ve kanundan kaynaklanan sürelerden daha uzun bir süre işlememeyi ve Kurum'dan bu yönde bir talimat gelmesi halinde, derhal kişisel verileri silmeyi ve/veya yok etmeyi,

d) İşbu Sözleşme ve eklerinde yer alan diğer yükümlülükler saklı kalmak üzere, kişisel verilerin, özellikle verinin bir şebeke/altyapı üzerinden aktarımının gerektiği hallerde, arızı ya da yasa dışı imha ya da arızı kayıp, zarar, değişiklik, izinsiz ifşa ya da izinsiz erişime ve tüm diğer yasa dışı işlem türlerine karşı korumak, ayrıca muhafazasını sağlamak için uygun ve yeterli teknik ve organizasyonel güvenlik tedbirlerini almayı ve bu tedbirleri güncel tutmayı, ayrıca Kurum tarafından talep edilebilecek gerekli diğer tüm güvenlik tedbirlerine tam ve eksiksiz olarak uymayı, kabul, beyan ve taahhüt eder.

14 maddeden oluşan işbu Sözleşme 2 (iki) nüsha olarak 20/09/2021 tarihinde imzalanmış olup, birer nüshası taraflara teslim edilmiştir.

**ÖZEL MEDOVA HASTANESİ**

**BERK AY SAĞLIK HİZ. A.Ş.**

Sıhhiye Mah. Düşük Cd. No:52/1

07050 KONYA

Tel: 0332 249 08 08

Fax: 0332 249 08 08

Telex: 12209 Konyo İhtisar Y.D. 165 023 0748

**GENÇLİK VE SPOR BAKANLIĞI**

- 3.1.3. **MEDOVA HASTANESİ**, kendisine başvuran her bir hasta ile ilgili olarak yazılı veya elektronik ortamda bir dosya açarak tıbbi ve idari kayıtlar tutmak ve bunları mevzuatın öngördüğü süre kadar saklamakla yükümlüdür.
- 3.1.4. **MEDOVA HASTANESİ**, hastalara sunduğu hizmetlerine karşılık hastadan nakit veya kredi kartı ile ödeme talep eder. **KURUM** personeli veya 1. Derece yakını olduğunu personel kartı ve resmi kimlik belgesi ile birlikte belgeleyen kişiler sözleşmede tanımlı indirimden yararlanır. **KURUM** personeli veya 1. Derece yakını olduğunu gösteren personel kartını ve resmi kimlik belgesini ilk kayıt aşamasında ibraz edemeyenler, sonradan ibraz etmiş olsalar dahi indirimden faydalanamaz ve fatura bedelini iş bu sözleşme kapsamı dışında **MEDOVA HASTANESİ**' ne cari fiyat listesi üzerinden kredi kartı ile öderler.
- 3.1.5. Tüm ödemeler hasta tarafından yapılır ve bu Sözleşme kapsamındaki hizmetler için **MEDOVA HASTANESİ** ödemeyi hastadan tahsil eder. **KURUM**' un tahsilat konusunda bir yükümlülüğü yoktur.
- 3.1.6. İşbu Sözleşme kapsamında **KURUM** personeli ve/veya 1. Derece yakınlarına sunulan sağlık hizmetlerine ilişkin tıbbi kayıtlar, hasta mahremiyet ilkesi gereği **KURUM** tarafından talep edilemez. **KURUM**' un bu yönde bir talebi olması halinde mutlaka hastanın yazılı iznini alması gerekecektir.

### **3.2 KURUM' un Hak ve Yükümlülükleri:**

- 3.2.1. **KURUM** personeli ve / veya 1. Derece yakınlarının **MEDOVA HASTANESİ**' nde ücreti karşılığında alacakları sağlık hizmetine yönelik olarak **KURUM**' un tüzel kişilik olarak herhangi bir maddi yükümlülüğü bulunmamaktadır.
- 3.2.2. **KURUM**, **MEDOVA HASTANESİ** ile yapılan işbu Sözleşme' nin detaylarını personeline e-bülten, web-link, posta, SMS vb. yollarla 3 aylık periyotlar halinde duyurmakla yükümlüdür.
- 3.2.3. Taraflar, diğer tarafın isim ve logosunu kullanacağı tüm basılı evraklar hakkında her seferinde uygulamaların içeriklerini de kapsamak üzere diğer tarafın yazılı onayını almakla yükümlüdür.
- 3.2.4. **KURUM** ve **MEDOVA HASTANESİ** web sitelerinde anlaşmalı kurum olarak ve link vererek isimlerini duyururlar.
- 3.2.5. Taraflar birbirlerinin isim, unvan ve logosunu sözleşmede belirtilen amaç dışında başka bir amaç için kullanamazlar.

